

Théo CHEVALIER
4 rue du Minervois
11600 Malves-en-Minervois — FRANCE

+33 6 77 31 45 99
contact@theochevalier.fr
25 years old, single, driver's license

LOCALIZATION PROJECT MANAGER

Special skills

Transverse

Project Scheduling
Working with distributed teams
Information Systems modeling

Languages

Object: PHP, Java
Web: HTML, CSS, JavaScript
Scripting: Bash

Software

VCS: Git, Mercurial, SVN
Tracking: Bugzilla, GitHub
DBMS: Oracle, MySQL

Education

- 2013 / 2016 — Master's Degree in IT Project Management ("MIAGE"), Toulouse University, France
Information system modeling, project management
- 2011 / 2013 — Associate Degree in computing, Lycée Paul Sabatier, France
Web and software development, modeling
- 2008 — High school diploma in Sciences, Lycée Jules Fil, France

Professional Experience

December 2015 — June 2016 (7 months)

Paris, France

LOCALIZATION DRIVER INTERN



I created a tool to manage and hand off translations to Release Management for the What's new section on Google Play and App Store pages. This helped publish tens of locales in a very aggressive time frame. I developed specific features to assist ongoing team quality assurance efforts. I also developed a tool to extract product source strings and help build I10n dashboards and translation memories.

Project Management, PHP, Community Building

July — September 2015 (3 months)

Mountain View, CA

LOCALIZATION DRIVER INTERN



I worked on translation and quality assurance schedules for Firefox OS with Product, Quality Assurance, Engineering, and Business Development teams. I have built thriving volunteer communities in Africa and lead localization workshops in Asia with volunteers.

Project Management, Conducting Meetings, Community Building

April — August 2014 (5 months)

Mountain View, CA

LOCALIZATION DRIVER INTERN



I helped ship software releases in 80+ languages to 300+ Million users and have been an interface between hundreds of employees and volunteers. My activities have consisted in proactively planning upcoming localization work and ensuring all stakeholders were aligned, but also creating and shipping new features for localization tools to support decision-making activities and help manage translations.

Project Management, Web development

2012 — 2014

Toulouse

FREELANCE DEVELOPER

PSV.COMTV

I developed a PHP back-end for a dynamic screen network that displays commercials.

PHP, Customer Relationship

Volunteer work

2012 — Today

FRENCH LOCALIZATION LEAD

mozilla

I manage the French-speaking volunteer localization team, encourage participation and get new members up-to-speed. I translate Mozilla products and I make sure French translations are consistent across products and websites. I'm involved in translating marketing campaigns — in-product & social media communications, videos, web pages, etc. I also lead the taskforce translating advocacy blog posts into French on notreinternet.mozfr.org.

Our team has always delivered on time and quality has been audited by external agencies and rated very good.

Working in a distributed team, Project Management, Localization

2012 — Today

transvision.mozfr.org DEVELOPER & TESTER

mozilla

Various activities, including developing, peer reviewing, testing and releasing new versions. I also help make sure localizers' needs are met when developing new features.

Agile development, Testing, Release Management

2011 — Today

FIREFOX CONTRIBUTOR

mozilla

Filing and triaging bugs, providing input on localization issues. I wrote several patches for Firefox Desktop & Android front-end.

JS, CSS, Bugzilla

Interests

- Online privacy protection — Speaker at several Free and Open Source Software events in France.
- Open Source Software advocacy — I participated in several events where I promoted open source solutions.

Languages

- French — native speaker
- English — 15 years of practice in a scholar environment + 2 internships in California